

# HERALDO DE ZAMORA

Siglo II Año XXVI

DIARIO DE INFORMACION POLITICO E INDEPENDIENTE

Fundador: Don Enrique Galamita Matilla.

Franqueo concertado.

Número suelto 10 céntimos.

Ultimos telegramas de Madrid, Provincias y Extranjero.

Número 8.714

Capital un mes . . . . . 1,50  
Fuera, trimestre . . . . . 5,00  
Portugal . . . . . 8,00  
República Argentina . . . . . 40,00  
Para el extranjero no se admiten suscripciones por menos de 1 año

Las grandes injusticias y los desni-  
veles sociales se reivindicán por la  
Prensa. A ella se deben todas las  
conquistas de la Humanidad. En el  
siglo XX la pluma vence a la espada

MARTES 5 DE SEPTIEMBRE DE 1922

DIRECCION Y ADMINISTRACION SANTA CLARA 55.

TELEFONO NUM. 87.

El periódico, como institución, es la  
lengua del mundo, la luz que ilumina  
la conciencia, la escuela donde se  
conoce al pueblo, la gran palanca de  
la civilización moderna.

ANUNCIOS. Cuarta plana . . . . . 0,10 ptas  
Precio de Tercera . . . . . 0,25  
Reclamos y gaceillas 0,35  
Inserción. Primera . . . . . 0,50  
Remitidos, comunicados y esquelas a precios módicos

Colegio-Academia del S. orazón de Jesus

DIRIGIDO POR LOS

## HERMANOS MARISTAS

Instalado en la Avenida de Requejo, (frente al Instituto Nuevo).  
Las enseñanzas que de momento da este establecimiento, son las si-  
guientes:  
Primera enseñanza (completa y graduada).—Segunda enseñanza, clases  
de adorno, carrera especial de Comercio, Idiomas.  
Se admiten alumnos internos, medio pensionistas y externos.  
Informes y datos estadísticos de los magníficos resultados obtenidos por  
os alumnos, solicítense del señor Director del mismo.

## LA SUIZA

Esta casa ha recibido un extenso y variado  
surtido en bombones y caramelos de las  
mejores marcas.  
Especialidad en los encargos.—Santa Clara 10

## LA ZAMORANA

Fábrica de Curtidos de Romualdo Pérez Méndez

Fábrica: Espíritu Santo.

Despacho: comercio de curtidos, S. Miguel 4

ZAMORA

NOTA Se compran pieles y se admiten encargos.

## ¡Todo a plazos desde 5 pts. mensuales!

¡Camas! ¡Camas! ¡Camas! ¡Camas!  
Metal doradas (Metal: niqueladas blancas) (Hierro) (Madera)

Mas de 300 modelos.—Muebles de todas clases.

¡Vajillas! ¡Vajillas! ¡Vajillas! ¡Vajillas!  
(Loza) (Cristal) (Porcelana) (Aluminio)

¡Máquinas fotográficas KODAK con todos los utensilios fotográficos!  
¡Máquinas parlantes ODEON con los discos que deseen elegir!  
Todos estos artículos y otros muchos se VENDEN a PLAZOS en el  
Gran Bazar de

Salvador García Vilaplana, Santa Clara, 2

También vendo a plazos cuartos de baño completos;  
Bidets; lavabos y bañeras.  
Los de fuera de la capital dirijan la correspondencia al APARTADO, 1

**GRAN SASTRERIA**  
DE  
**Federico Rodriguez.**  
**GENEROS INGLESES**  
**ENCARGOS a las 24 HORAS**  
PLAZA MAYOR, 12.—Zamora.

## Urberuaga de Ubilla.

Marquina (Vizcaya)

## AGUAS AZOADAS

Especiales para enfermedades del aparato respiratorio.

Pídanse memoria y guías. Se remiten gratis.

Servicio de automóviles desde la estación de Deva

## CONAC OSBORNE

JEREZ, FINO QUINTA, FINO COQUINERO

PUERTO SANTA MARIA

Representante para esta provincia, Poleodo-  
ro Esteban. Cárcaba 1 y 3.—Zamora.

## Impresiones propias

(—)  
POLITICA MUSICAL

Ya que no haya persona capaz de  
poner en sofla la política española,  
porque es para nosotros una cosa  
más intrincada que la escritura mu-  
sical lo es para los profanos, séanos  
permitido una vez siquiera, hablar de  
lo que llamaremos política musical,  
o más bien dicho, del rumbo que en  
la actualidad toma el público con  
respecto al arte de Mozart y de  
Beethoven.

Hubo algún tiempo en que, por la  
dificultad de las comunicaciones y la  
escasez de medios, las gentes sólo  
cantaban los cantos propios y pecu-  
liares de cada país; canciones rústicas  
y sencillas, pero llenas de en-  
canto y sobre todo reveladoras de la  
indiosincrasia del pueblo que las can-  
taba. Esas canciones perduraban años  
y años en el dominio público; las  
gentes mudaban y reformaban la le-  
tra de dichas canciones pero con la  
música eran pocos los que se atre-  
vían a echárselas de reformadores.  
Ni aún los que conocían los secretos  
de la técnica, sencilla entonces, se  
aventuraban a reformar las cancio-  
nes populares, porque son tan bellas  
dentro de la sencillez, que se nece-  
sita tener verdadero genio popular,  
para encerrar en tan pequeños frag-  
mentos y con tan reducidos elemen-  
tos como el canto popular pone en  
juego, ideas tan hermosas como las  
que él expresa.

Los compositores de anteriores  
épocas casi no se atrevieron a in-  
miscuirse en los cantos propios del  
pueblo, y hasta llegaron algunos de  
los más afamados maestros, a me-  
nospreciarlos considerándolos como  
manifestaciones de un arte primitivo  
que era preciso ampliar y modificar;  
pero es lo cierto, que la mayor par-  
te de los maestros que se aventu-  
raron a ampliar y modificar los cantos  
populares, versando sobre ellos al-  
gunas de sus obras, fracasaron en la  
empresa. Quitaron la belleza a la  
canción, y no la sustituyeron con las  
bellezas de la técnica que ellos pre-  
tendían manejar.

— Cuando nuestro Teatro dió cabida  
en la trama de sus obras al elemento  
musical, siguiendo las huellas de la  
opereta francesa, cambió la disposi-  
ción del público y del arte; las gen-  
tes de las ciudades cantaban los te-  
mas de aquellas inmortales zarzue-  
las del género grande, «Marina»,  
«Catalina», «Los Magiares», «El Sal-  
to del pasiego», «Las Dos princesas»,  
etc., y esos temas perduraban en  
el gusto popular, cantándose du-  
rante meses y años enteros.

Como al propio tiempo aumenta-  
ba la facilidad y la comodidad de las  
comunicaciones, ocurrió que los te-  
mas de esas obras pasaron de la ciu-  
dad al campo, pero la gente campe-  
sina, mal orientada en este sentido,  
cantaba los temas de esas obras dá-  
ndoles el tinte peculiar de sus popu-  
lares cantos, con lo cual se consi-  
guió configurar casi por completo el  
verdadero tipo del canto popular cam-  
pesino, hasta el punto de que en la  
actualidad, es muy difícil distinguir  
en esta materia lo puro de lo adul-  
terado.

Gran número de las canciones que  
tratan ahora de resucitar los folclo-  
ristas, presentándolas como puras,  
están en realidad adulteradas con  
cantos desnaturalizados de nuestro  
Teatro de mediados del pasado siglo.

Vino después el género chico, cuyo  
representante musical más anti-  
guito y genuino, creo que sea «El  
Barberillo de Lavapiés», y entonces  
el público variaba de canciones tan a  
menudo como los escritores lanza-  
ban obras a la escena. Ya era muy  
rara la canción que se sostenía un  
año en el gusto popular sin hacerse  
vieja. Los campesinos siguieron en  
esto a las gentes de las ciudades,  
y continuó el adulteramiento de sus  
populares cantos. El mozo que en la  
ronda no cantaba algo de lo de la  
ciudad, no tenía buen estilo, al de-  
cir de la moza galanteada.

A estos elementos de destrucción,  
de adulteración de la música popu-  
lar, hay que añadir el efecto produ-  
cido por el «flamenco» o «cante  
hondo». Este género de música, po-  
pular y exclusivo de Andalucía,  
apenas pasó de Madrid, donde «El

Mochuelo», «El Brevia» y otros  
«cantaos» famosos lograron im-  
plantarlo y hacer que en sus huellas  
les siguieran una porción de mujeres  
jóvenes que cambiaban el estrapaño  
por las «pataitas» y los jipios en el  
tablado de un café al compás de la  
guitarra y pocas veces del piano.

Poco a poco, los cafés cantantes,  
que de este modo nacieron, se fue-  
ron extendiendo por algunas ciuda-  
des; pero no se extendieron tanto  
esos cafés, como el afán del público  
por cantar flamenco. La razón de  
esto, será tal vez, que los cafés can-  
tantes se consideraban en la mayo-  
ría de los casos como signo de in-  
moralidad, mientras el «cante hon-  
do», se estimaba como señal de ale-  
gría y buen humor. El verdadero  
cante flamenco, apenas se extendió  
por el Norte de España, más halla de  
Madrid; pero en cambio es muy cor-  
riente oír a un gallego, a un charro  
o a un sanabrés, cantar malagueñas,  
tangos y tientos. Y lo más notable  
es que muchos de los que esto can-  
tan, apenas salieron del rincón de  
su pueblo natal; todo lo más adonde  
llegaron fué a la capital de su pro-  
vincia.

Si el género flamenco no podía  
prevalecer como arte ni como mife-  
stación del alma española, puesto que  
no pasa de ser la expresión del ca-  
rácter andaluz, fué en cambio el  
primer paso para la gestación del  
género infimo. El cuplé, implantado  
por Francia y copiado por nosotros,  
y la jota, genuinamente española,  
aunque varíe el carácter según cada  
región, dieron al traste con el cante  
hondo, y poco a poco fueron intro-  
duciendo en lo que antes era café  
cantante, algo de los elementos tea-  
trales, desgraciadamente con prefe-  
rencia hacia lo sicalpítico, pero no  
por esto menos teatral y menos en  
consonancia con la realidad de la  
vida. La sicalipsis del cuplé, no hizo  
más que sacar a la luz lo que ocu-  
lamente se venía haciendo desde  
mucho tiempo atrás.

El cinematógrafo nos demostró  
prácticamente que, pretender encerr-  
rar la realidad de la vida entre las  
paredes del escenario de un teatro,  
equivale a querer encerrar el mar en  
un vaso de agua, y por esto el pú-  
blico preferiré el género infimo, el  
cuplé, donde se representan esce-  
nas breves y aisladas de la realidad,  
al teatro, donde se quiere desenvol-  
ver un cuadro mas amplio sin ele-  
mentos para ello. Si a esto unimos  
la invasión de los pianos mecánicos,  
conductores de todas las canciones  
cupleteras, se comprenderá la razón  
de la muerte del teatro y de la gran  
variedad que el público tiene hoy en  
sus cantares. Hoy, a los cuatro días  
de compuesto un cuplé que se haga  
popular, lo canta todo el mundo, y  
lo están cantando sin cesar mañana,  
tarde y noche; pero antes de un mes,  
ya es viejo y se ha sustituido por  
otro.

Antes de terminar este trabajo,  
haremos notar un sintoma curioso  
que se observa en la política musi-  
cal. En España impera la música de  
la nación que económica o militar-  
mente lleva la hegemonía del mundo.  
Por mucho tiempo imperó entre  
nosotros la música francesa; des-  
pués cuando Inglaterra hizo sentir  
en el mundo su influencia económi-  
ca, imperó la música inglesa entre  
nuestro pueblo; más tarde, fueron  
las operetas austriacas, debido al  
poder militar que recibía de su alian-  
za con Alemania, y en la actualidad,  
como los Estados Unidos de América  
del Norte, son los dueños del di-  
nero del mundo, impera en nuestros  
cantares populares la música de esa  
nación. El kakeval, el paskuatre y  
el fox-trot, son pruebas de lo que  
decimos.

Hay que consignar dos cosas ha-  
lagueñas: nuestras cupletistas van  
siendo cada vez más artistas. A la  
antigua fregatriz transformada en  
«cantaora», sustituyó la semi cocó,  
y a esta va sustituyendo la artista  
verdadera, ya en canto, ya en baile,  
o en estética de presentación.

Hay una parte del arte musical  
que no ha sufrido casi los vaivenes  
de la moda: nos referimos al arte  
clásico y a la ópera. Progresa in-  
dudablemente, pero dentro de sus  
propios moldes, y en vez de sufrir la  
influencia del público o las variacio-  
nes de los distintos países, es él  
quien modela al público.

Sin embargo, precise es decir que,  
sobre todo por lo que a la música  
clásica se refiere, vivió hasta hace  
poco encerrada en los moldes en que  
la forjaron Beethoven, Mozart y  
Haiden. Por fortuna, en la actuali-  
dad nuevos genios van elevando este  
género de música y poniendo a  
contribución nuevos recursos de téc-  
nica que aumentan con la perfección  
que van alcanzando los instrumentos.  
Todavía falta mucho que hacer.

Luciano CAÑO.

## Adornos novedades CAMISAZ Y BORDADOS MAYORAL

Renova 19 y 21. Zamora

Para HERALDO DE ZAMORA

## Del ambiente torero

(—)

I.  
Esta vez la Comisión de los feste-  
jos taurinos ha tenido un gran acier-  
to. Al menos, un acierto simpático.  
No lo parece a primera vista, si nos  
fijamos sólo en el cartel de las cor-  
ridas. Pero no es precisamente ahí  
donde tiene que fijarse uno, sino en  
la exclusión de ciertos nombres. Eso  
de excluir de un cartel de ferias los  
nombres de «Chicuelo», Mejías, La-  
landa y otros por el estilo, es una  
cosa que está bien. Tan bien, que  
es muy sensible que las demás pro-  
vincias no vayan siguiendo el ejem-  
plo.

Porque no hay nada tan vergon-  
zoso para la fiesta, ni tan irritante  
para el aficionado inteligente y puro  
como la actuación descarada de esas  
primeras figuras de hoy, ante el pú-  
blico profano de provincias. Vienen  
a representar lo que pudiera llamarse  
el «fariseísmo» de la fiesta. La Afición  
buena que vela con celo y sabe  
piadosamente dispensarlo todo, no  
podrá nunca perdonarlos a ellos. Y  
habrá que ir echándolos con indig-  
nación vibrante de todas las plazas  
del reino, por falsificadores del es-  
píritu y de la grandeza de la fiesta.  
Pero tenemos que salvar aquí mis-  
mo de esta reprobación los nombres  
limpios de dos grandes toreros, cuyas  
figuras se mantienen aejadas en  
actitud magnífica y señera. Nos re-  
ferimos a Rafael el «Gallo» y a Juan  
Belmonte.

No es que la persona del «Gallo»,  
real, tangible, nos importe gran cosa.  
Ni siquiera la psicología de su miedo  
absurdo. Lo que nos interesa es su  
contrafigura literaria. Es esaleyenda,  
ese mito que la imaginación exalta-  
da de las gentes ha levantado sobre  
él. Técnicamente, Rafael representa  
la gran mentira taurina. No se sabe  
por qué anhelo superior de su espiri-  
tu se ha apartado de la senda tradi-  
cional del torero y nos ha traído una  
manera deslumbradora de torrear que  
nosotros sospechamos que no es po-  
sible realizar delante del toro. Y tan-  
to es así que ni él mismo ha sabido  
rematar la línea amplia que marca la  
trayectoria de su torero. En la arena  
de los ruedos Rafael no ha hecho  
más que esbozos taurinos, y sobre  
todo posturas flamencas y movimien-  
tos cadenciosos de anaclitismo pu-  
ro. En una palabra: le ha faltado ge-  
nio para definir plenamente su enor-  
me sentimiento taurino, pese a ese  
don divino que la gente le ha colo-  
cado sobre su reuiente calva.

Pero Rafael tiene unos grandes  
ojos gitanos. Y es muy doloroso pa-  
ra las gentes desprenderse de una  
tan agradable mentira literaria.  
Y luego salvar a Juan Belmonte,  
estúpido y tartamudo si se quiere en  
su vida privada, pero asombroso  
de genio en la fase heroica del torero  
de sus primeros tiempos.

Con la venida de los «Naciona-  
les» a Zamora van a tomar nuestras  
corridas un sabor primitivo de lidia.  
Van a adquirir esa cosa brusca, arro-  
jada y brava que vemos en las es-  
tampas de Goya. Y es este el ver-  
dadero sentido sano que debe darse  
a los toros hoy.

Actualmente están atravesando  
los toros un periodo de empobreci-  
miento espiritual. Es un momento  
de franca decadencia, por ese afán

equivocado de los toreros de encon-  
trar su personalidad en la manera  
belmontina. Y el primer decadente  
se quiera o no, fué Belmonte. Ahora  
que Belmonte traía en sus comien-  
zos el gesto admirable de los deca-  
dentes.

El torero que quiera salvarse y  
salvar asimismo la fiesta tendrá que  
dar a su torero ese matiz rudo de bre-  
ga, en que las pezuñas del toro aran-  
do la arena, las banderillas rotas,  
los caireles golpeados, la seda tersa  
del hombre y el ruido de la sangre al  
caer en surtidor sobre la arena cons-  
tituyen lo fundamental de la fiesta.  
Es el sentido exacto y eterno hacia  
el cual debe orientarse el lidiador,  
como en contraposición de esa otra  
manera pretenciosa de arte puro que  
hoy mas que nunca se quiera dar a  
los toros. El toro es la fiera que lle-  
va en la punta de sus astas una ver-  
dad absoluta y terrible, y no el cor-  
derillo que sigue docilmente el vule-  
lo de la muleta cuando ésta se abre  
ante él como un abanico en el pase  
natural.

III

Pero existe además de este torero  
de lucha fatigosa y simplemente emo-  
tivo, otra calidad de torero, esplén-  
do y sensual. Es el torero abierto,  
de tonos elevados, en que la pompa  
y los pliegues de la capa al abrirse  
o recogerse ante el toro definen el  
momento más espiritual de la fiesta.  
La capa se extiende en la arena y  
luego se recoge larga sobre la espal-  
da con ademán lento y señorial. Ca-  
yetano Sanz y Rafael «Lagartijo»,  
los dos toreros de figuras más bellas  
que reconoce la historia, repre-  
sentan el logro máximo de esa mo-  
dalidad artística.

El torero que quiera iniciarse en  
el gusto y la orientación de este to-  
reo será el puente que nos lleve al  
clasicismo sereno. Y con él empezará  
el gran renacimiento taurino que  
con tanta ansia esperamos los bu-  
enos.

Manuel Granero fué el único torero  
de estos tiempos que con cierto  
sentido de los toros siguió los rum-  
bos clásicos, como correspondía a  
su bella figura y a su nombre sono-  
ro. Pero Granero, como Carpio, no  
sabemos por qué misterios del desti-  
no, no se nos logró. Y murió glorio-  
samente en las astas del toro, frente  
a la ancha y hermosa perspectiva  
que se ofrecía a su mirada.

D. M.

## Anécdota sobre Mazzini

(—)

Un episodio poco conocido de  
Mazzini, que demuestra las facultades  
fascinadoras que poseía el gran  
agitador político italiano, lo narra  
«L'Epoca» en esta forma: Un día,  
sir James Hudson, embajador de In-  
glaterra en Turin, pidió a Cavour  
una audiencia para un gentil-hombre  
inglés. Cavour, que era muy madrugador,  
daba las audiencias a las cinco  
de la mañana. El protegido del  
embajador fué puntual; modélese frios  
y reservados, portó impecable; tipo  
ideai del «gentleman». El inglés ex-  
puso al ministro un plan completo  
de renovación italiana. Maravillado  
Cavour de atrevimiento, profundidad  
y perspicacia de su interlocutor,  
y no comprendiendo perfectamente  
alguna frase inglesa, expresó su dis-  
gusto y preguntó al desconocido si  
por fortuna hablaba el italiano. Y el  
gentil-hombre con tema imperturba-  
ble, se puso a resumir la conversa-  
ción y todas sus ideas en el mas pu-  
ro y elegante idioma italiano. Sor-  
prendido y fascinado Cavour, dijo a  
su interlocutor cuando este hubo ter-  
minado: «Señor mío, había usted de  
política como Maquiavelo y el italia-  
no como Manzoni. Si yo tuviera un  
compatriota como vos, le cedería  
hoy mismo la presidencia del Con-  
sejo. Y ahora, pedirme lo que de-  
seáis». «Si vos tuvierais un compa-  
triota como yo—repuso el otro,—le  
hariais condenar a muerte. Me pre-  
guntáis que como podréis agradecer  
los buenos consejos que acabo de  
daros... Poniéndolos en ejecución,  
y dando libertades a Italia». Y el des-  
conocido se retiró, dejando una tar-  
jeta sobre la mesa. Cavour dió un  
salto en su sillón. En el papel que  
tenía ante los ojos había leído: José  
Mazzini.

# CARBONES MINERALES

## SERVICIO DIRECTO DE ASTURIAS

Hullas superiores para cocinas, fraguas y vapor. Cok metalúrgico para fundiciones y calefacciones. Cok flojo para estufas y cocinas. — Precios ventajosísimos.

**ANTRACITAS DE PALENCIA** (Asociación Patronal de Mineros)

Minas de Guardo, Villaverde, etc., etc.—Las mejores antracitas para motores a gas y calefacciones. Representante exclusivo para las provincias de Zamora, Salamanca, Valladolid, Avila y Burgos,

J. Bautista H. Arenas

Santa Clara, 18.—Zamora.

### a 2,15. Precio inverosímil

### 2.000 máquinas de afeitar

—Con cuchilla y elegante estuche de piel.

## GARCIA Y CAPA

Santa Clara, 21.—Zamora.

# 2,15

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

### Caireles y Pitones

## Pinillos, Izquierdo y C.ª, (S. en C.)

Cádiz

Servicio rápido de la Coruña a la Habana.

El día 30 de Septiembre de 1922 saldrá directamente del puerto de La Coruña para el de la Habana, el vapor español

### CADIZ

adm. tiempo pasaje de primera, segunda, tercera económica y 3.ª clase.

Precios del pasaje (incluidos impuestos)

En primera	1.445,25 Pts.
» segunda	1.164,25
» segunda económica	914,25
» tercera preferente	828,75
» tercera ord nari	528,75

Niños hasta dos años, uno gratis por familia; de dos a cinco años cuarto pasaje; de cinco a diez años medio pasaje.—Este buque, además de las clases indicadas, tiene camarotes de lujo, camarotes preferentes y camarotes individuales.—La conducción a bordo del pasaje de tercera y sus equipajes es por cuenta de la Compañía.

Para informes: NARCISO OBANZA.—LA CORUÑA

## Bolsa del Trabajo Internacional.

Institución oficial declarada Asociación de Beneficencia por R. O. de 30 de Julio de 1920.

El Comité ejecutivo: Monteleón, 7, Madrid.

Esta Bolsa del Trabajo Internacional brinda sus utilidades a los trabajadores españoles especialmente a los que se hallen sin trabajo y a aquellos que se dispongan abandonar la Patria.

**EMIGRANTES:** Para que os evitéis ser objeto de reprobables explotaciones, todo emigrante debe ingresar en esta Bolsa del Trabajo Internacional que protege en todo momento a sus asociadas.

La Delegación Regional del Oeste de España de esta Bolsa del Trabajo Internacional se halla a cargo de MANUEL FUENTES, quien contestará a cuantas consultas se le hagan.

Dirección postal y telegráfica: Cárcaba 18, Barbería, Zamora.

Para HERALDO DE ZAMORA.

Un cuento de Pierre Mac-Orlan

### El secreto del diccionario.

(—)

Esta aventura se remonta a la adquisición de cierto diccionario. Era un pobre diccionario de ocasión, pero bastante limpio. Yo le llevé a mi casa y tan pronto como me hube acostado le abrí, prometiéndome leer una buena parte de él antes de quedarme dormido.

Como todo hombre de orden, examiné primero el título y observé en la esquina de la página algunas líneas de letra menuda, alargada y fina, letra de última moda, tal como la que yo había visto la víspera en una gran revista de la orilla izquierda. (1)

Leí esta frase: «Si quieres saber el secreto del diccionario—lo que soy, lo que eres—mira en la página séptima.

«Si, mi querido amigo—pensé yo—cuéntame con que lo he de mirar». Pero me recelé alguna tomadura de pelo, y cerrando el libro, intenté dormir, lo que me fué completamente imposible.

La idea del oráculo excitaba mi espíritu, y pensé: «¿Qué es lo que arriesgo, después de todo?»

Naturalmente, no arriesgaba nada. Encendí de nuevo mi lámpara, abrí el diccionario y busqué la página séptima. Nadie puede figurarse lo difícil que es encontrar la página séptima en un diccionario. Está demasiado al principio y las hojas siempre están pegadas... Por fin, descubrí la página consagrada a la palabra «cajón». En la parte inferior una sencilla mención manuscrita me invitaba a seguir mis investigaciones hacia la página 150.

Esta vez cerré el libro y le arrojé en la bañera. Soplé la lámpara..., pero el sueño no venía. A las dos de

(1) La «orilla izquierda», así, sin especificar, llaman los parisienses a la que es del Sena, donde hay continuamente establecidos tenderetes de libros y periódicos de segunda mano.—N. del T.

la madrugada tuve que encender fuego para secar el diccionario y proseguir mi búsqueda. En la página 150 se me remitía a la página 497; en la página 497 se me remitía a la página 910...

Entonces la locura pareció apoderarse de mí. Hice volar las hojas bajo mi pulgar humedecido, como un carpintero hace volar las virutas bajo el cepillo y llegué cuando la fiebre me golpeaba las sienes, a la página 1.550.

La escritura se mostraba en lo bajo de la hoja para indicarme de nuevo: «Esta vez, amigo mío, ya lo tocas con el dedo. El secreto del diccionario se encuentra definitivamente en la página 1.370».

«¡Ya era hora! Me tomé un vaso de ron para fortalecerme y más emocionado de lo que yo quisiera, busqué la página 1.370, preparándome convenientemente a leer cualquier cosa ofensiva para mi amor propio.

Vi rápidamente, como en un relámpago, las páginas 1.366, 1.367, 1.369... ¡Por fin! Ya estaba allí. Me humedecí el pulgar, volví la hoja y caí sobre la página 1.371. ¡Horror! ¡Faltaba la 1.370; la página 1.370 había sido arrancada como un diente podrido, por capricho o por maldad! No existía la página 1.370 y el nuevo día alumbraba aquella escena desoladora.

Vencido por la fatiga, me dormí. Pero a la hora de ahora hay un punto negro en mi existencia: el misterio de la página 1.370 me atenaza en las horas sombrías, y noto de una manera indudable que jamás sabré si el primer poseedor de la obra quiso realmente mojar de mí.

N. HERNANDEZ LUQUERO

Fábrica de Baules

VILDA E HIJO

de RODRIGUEZ

Al por ma, or y menor.

Castelar n.º 24

ZAMORA

Pasado mañana, y embarcados, llegarán los toros del Duque de Veragua y los de los herederos de don Felipe Pablo Romero, y al día siguiente serán desajulados a la hora que designe la Comisión, quedando apartadas las dos corridas en los corrales de la Plaza de Toros.

Las cajas de «sorpresa» serán colocadas en el anillo y con las precauciones consiguientes, se irá libertando a los toros que tan acreditados ganaderos han escogido para que en nuestra plaza confirmen la bandera de las respectivas vacadas.

Los diestros Nacional, Valencia II y Nacional II, se las entenderán con los magníficos ejemplares que los herederos de don Felipe Pablo Romero y el señor Duque de Veragua han elegido para nuestras ferias septembrinas, que prometen resultar este año un verdadero acontecimiento, ya que el programa de atracción confeccionado por la Comisión de Festejos supera a cuantos se conocen de capitales de mayor categoría que la nuestra.

La Fiesta de Aviación será uno de los números más importantes y el concurso de Fados resultará sin duda de ningún género un festival de aproximación Hispano-Portuguesa, al que presta su valioso concurso una masa coral de tanta fama, justamente conquistada, como el Orfeón de Braganza, a cuyos 50 componentes acompañarán numerosísimas personas de la vecina República.

Sin obstáculos para la realización del programa, puede asegurarse que nuestra Feria Mayor que tendrá lugar los días 11 al 15, será quizá la primera de cuantas se celebren en León y Castilla.

La segunda corrida, la magnífica, extraordinaria y monumental «tourada», de ocho veragueros, seguramente sufrirá modificación de la que si bien es de lamentar la causa que la origina el cartel adquirirá mayor atractivo.

Félix Merino, según los telegramas recibidos, sufre grave cogida que le impedirá tomar parte en nuestras corridas de Ferias. Como el tiempo apremia, la comisión se ha puesto hoy a trabajar para designar sustituto.

Celebraríamos que se contratase a Juan Luis de la Rosa, y no se dirá que el cartel no adquiriría el complemento que necesitaba para que corrida tan extrasuperior alcanzase los honores del «non plus ultra».

Hoy por hoy, Juan Luis es de los que con mayores títulos pueden ostentar las borlas de «doctor» en el difícil arte del torero y por ser así no hay cartel de ferias en cuya combinación no figure el chavai jerezano.

Nuestras corridas por su importancia merecen que con «Valencia» y con los «Nacionales» tan pundonoros y tan artistas, alterne entorero que no solo no desmerezca sino que si fuera posible los supere.

Como la Comisión está inspirada en los mejores deseos para que nuestra Feria Mayor sea cada año superior a la de los anteriores, tenemos la certeza de que completará el cartel con el mejor torero que tenga técnica disponible.

Y esto siempre es plausible.

UN COJO SIN MULETA.

### Inauguración del Giro Telegráfico.

Se han recibido ya en esta Sección de Telégrafos las instrucciones necesarias para la implantación del giro telegráfico.

Dicho servicio se inaugurará el día 6 del actual.

El tanto por ciento a cobrar de un giro será el uno y medio, más 10 céntimos por el recibo, cuyo tanto por ciento se descompone en un uno por ciento para contribuir a abonar

la cuenta corriente que se abre en el Banco de España, y el medio por ciento es el premio del giro. El mínimo de percepción será de una peseta por el premio, para compensar la supresión del pago del telegrama, giro que será gratuito.

Ejemplo: un giro de 200 pesetas satisfará 3 pesetas por premio más 0'10; un giro de 25 pesetas satisfará 1 peseta por premio, más 0'10.

Los giros telegráficos, se admitirán de, y para todas las estaciones telegráficas de España, y de y para las autorizadas para giro postal en el extranjero, incluyendo las del protectorado de España en Africa, y Casablanca del protectorado francés.

El giro telegráfico se impondrá y pagará en todas las horas que estén abiertas las estaciones telegráficas.

Representa como verán nuestros lectores, un gran avance, la implantación de este servicio, pues en Zamora por ejemplo, se pueden imponer y recibir a cualquier hora del día y de la noche, considerando también al mismo tiempo que se podrán girar telegráficamente cantidades a lugares donde no haya giro postal, y si haya estación telegráfica.

### Noticia importantísima.

El excelentísimo señor director general accediendo a lo solicitado por los ordenanzas y repartidores de toda España, se ha dignado autorizar a los jefes de las Secciones para que repartan los giros telegráficos de todas partes. Ha ordenado también interpretando fielmente la Real orden que dispone desempeñe el giro telegráfico Telégrafos y los unánimes deseos del mismo Cuerpo que el premio de los giros sea el uno por ciento con un mínimo de percepción de una peseta y diez céntimos, estando ya incluido en este precio el importe del telegrama, giro que tendrá el carácter de urgente.

Así pues, la tarifa primitiva ha sido rebajada enormemente, pues el giro telegráfico de esta forma, cuesta lo mismo que un simple telegrama.

## THE SAFE-CABINET

### LA CAJA MAS SEGURA

— DEL MUNDO —

Protección contra incendio

LE INTERESA CONOCERLA, PUEDE EXAMINARLA EN LA

— AGENCIA —

A. Sanvicente

Ramón Carrion 26.—Zamora

### El día en la Audiencia.

(—)

Juan Miguel Hernández, vecino de El Piñero, compareció hoy ante el Tribunal de Derecho para responder de dos delitos de disparo de arma de fuego hechos contra persona determinada.

El representante de la Ley señor Iglesias, solicitaba para el acusado la pena de un año, ocho meses y un día de prisión correccional por cada uno de los dos delitos, accesorias y costas.

El defensor señor Petit, solicitaba un fallo absolutorio.

En vista del resultado de las pruebas practicadas en el juicio oral, el señor fiscal retiró la acusación, dándose por terminado el acto.

### Doña Josefa Penas Barros.

(—)

En el inmediato pueblo de Venialbo, ayer dejó de existir la virtuosa señora doña Josefa Penas Barros, viuda de don Ramon López Gil.

Modelo de madres cariñosas y de señoras caritativas, la finada había logrado captarse las simpatías de cuantas personas se honraron con su amistad.

Su muerte ha causado hondo pesar en Venialbo, como se patentizó hoy en el sepelio de los restos, a cuya cristiana ceremonia concurrió el vecindario en masa.

Descanse en paz el alma de la virtuosa señora y reciban el más sentido pésame sus deudos, especialmente el hijo de la finada, nuestro buen amigo don Manuel López Penas, a quien como a toda la familia dolorida, acompañamos en su justo dolor.

## NOTICIAS

Con motivo de haberle sido concedida la Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco (no la de primera clase como equivocadamente se ha dicho), está siendo felicitadísimo nuestro querido amigo y compañero en la prensa, don Cruz Horacio Miguel Cancelo.

### Clinica Odontológica y Laborat. rio Dental.

J. JARAMILLO  
Ex-ayudante del doctor Aguilar  
Plaza Mayor, 1, pral.—Zamora

Nos dicen de León, que al llegar a la estación el tren correo de Galicia, el viajero don Antonio Reyes, de treinta y siete años, casado, natural de Benavente, se sintió repentinamente enfermo y falleció a los pocos instantes.

El juzgado se personó en el lugar del suceso y se hizo cargo del cadáver, disponiendo que fuese trasladado al depósito.

### FARMACIA

Se venden todos los frascos y sustancias de la farmacia de Cabañales (Zamora). Para tratar con su dueña que vive en a misma.

Comunican de Fuentelapeña que a las doce de la noche del día dos de Septiembre se declaró un incendio en el domicilio de Ambrosio Vilaseco Corrales y el fuego se propagó al de Patricio Hernández.

Las llamas destruyeron la vivienda de Ambrosio y causaron desperfectos en la de Patricio.

Se admiten obreros en la carretera de Astorga a Val de San Lorenzo.

Informarán don Rodrigo M. Pombo Palencia.

En Pozoantiguo han sido detenidos Rodrigo Barba y su mujer Juana Crespo, por estar complicados en el robo de trigo realizado en el domicilio de Juan Manuel Matilla.

Toda persona delicada hace su «encargo» de Chocolate a Gutiérrez Vara, Rúa 49, junto a Correos.—Zamora.

En el mercado de cereales hubo esta mañana mucha animación y se vendió todo lo presentado a los precios siguientes:

Trigo a 71 y 72 reales fanega.  
Algar jbas a 66.  
Centeno a 50 y 51.  
Cebada a 40 y 41.  
Guisantes a 60 y 61.  
Garbanzos a 40 y 45 pesetas la fanega.

### ¡¡AUTOMOVILISTAS!!

Cubiertas y Cámaras

## MICHELIN

(Las más afamadas del mundo)

a sus nuevos precios baratísimos en el depósito de ZAMORA,

### M. BEGEDAS

Automóviles FORD

Plaza de Santiago.

El capitán de infantería don Adolfo Prada Vaqueró ha pasado a situación de supernumerario sin sueldo.

### El Dr. D. Bernardo Carrascal.

MEDICO-ODONTOLOGO.

Procedente de Madrid, se encuentra en esta capital recibiendo enfermos de su especialidad en su Clínica de la Calle de la Reina.—n.º 16.

Libramientos a satisfacer en el día de mañana en esta pagaduría de Hacienda.

Pesetas	
Constantino López	23.373
Candido Luejmo	8.793
Domiciano Salvador	4.501

### — AL PUBLICO —

Se ha trasladado la Zapatería de Manuel Gonzalez Gavilan a la calle de San Andrés n.º 54, donde se reciben toda clase de encargos.

Hemos recibido la visita del primer número del semanario «Benavente» que se edita en la villa de los Conde-Duques.

Deseamos al nuevo colega vida próspera.

Se arriendan pastos de hojadero en la margen izquierda del río Duero, en 400 cabezas lanares.

Para tratar en el arrabal del Sepulcro, n.º 15 con Angel Ferrero y Tomas Herro.

Se encuentra en esta capital nuestro distinguido amigo el culto e ilustrado secretario de la sala cuarta del Tribunal Supremo don Cipriano Martín Blas.

Reciba nuestro saludo.

Quiere V. que sus pisos estén siempre — con brillo? —

### compre Cera SIMON

De venta en la Droguería de J. Rueda, San Torcuato, n.º 5

### REGISTRO CIVIL

Movimiento de población.

#### NACIMIENTOS

Luis Dorijo Carrascal

#### DEFUNCIONES

José Núñez Diego 29 años

#### MATRIMONIOS

Pedro Bienes Calleja

Josefina Manzano Nieves.

## Por teléfono.

Madrid 5 (9 m.)

De Melilla

Procedente de Ceuta, han llegado a la plaza de Melilla los representantes del Jallifa y de los Kaides de Tetaán y Arcila acompañados de los señores López Ferrer y Llopis.

Diez soldados indígenas daban escolta a los comisionados del Jallifa.

Su viaje tiene por objeto hacer entrega de sus nombramientos a los kaides de las regiones de Guelaya y Frajana.

Estos comisionados jerifianos fueron recibidos por los generales Ardanz y García Aldave, por las fuerzas vivas de la población y comisiones de los Cuerpos del Ejército.

### Declaraciones del Comisario interino.

El general que ejerce interinamente el Aito mando en Marruecos ha manifestado que llegó el momento de implantar el protectorado civil en la zona africana, sin que esto sea desistir de ejercitar la acción militar contando para ello con la policía indígena y el voluntariado.

Se creará el Cuerpo de interventores y estos cargos recaerán en personas que conozcan el árabe, al objeto de que ejerciten sus funciones cerca de los kaides y no les permitan salirse de las atribuciones que les concede el Korán.

### Campaña de Prensa

La Prensa de Tetuán en una serie de artículos aboga por que termine el periodo de rebelión que existe entre los elementos que están obligados a velar por la honorabilidad y prestigio del uniforme que ostentan.

Ha sido procesado don Bernardino Torrens oficial de la secretaría del alto comisario el cual está complicado en la violación de secretos oficiales.

### El asunto Fraga se agrava

El conflicto que existe entre la sociedad de autores, Sindicato de actores y empresario Fraga se agravó anoche en términos considerables, pues la comisión de críticos que había de intervenir en la solución dimitió por voluntad propia y su disolución es un hecho.

Los empresarios de los teatros de Goya, de Barcelona y San Fernando, de Sevilla, visitaron anoche a la Directiva de Actores, para manifestarles que han arrendado sus teatros y les prestarán el apoyo necesario.

### La cuestión de Correos.

El jefe de comunicaciones señor Rivero, ha enviado una carta a los funcionarios de correos, aconsejándoles prudencia y tranquilidad para obrar y mucha confianza y fe en el Director general de Comunicaciones don Jorge Silvea, que procurará que no se ejerzan represalias con aquellos que cometieron algún acto de sabotaje durante la huelga.

### Los desfalcos a la orden del día

En Cádiz se ha recibido un despacho de Larache, diciendo que en la Comandancia de Intendencia se ha descubierto un desfalco y otras anomalías.

Están complicados los funcionarios de la misma y muchos comerciantes que negociaban con ellos la venta de artículos de consumo.

Unos están procesados y otros han desaparecido.

En prisiones militares ha ingresado

# PLAZA DE TOROS

Feria Mayor de Septiembre de 1922. Grandes



# DE ZAMORA

festejos y fiestas de aviación los días 11, 12, 13 y 14.

## DOS MONUMENTALES CORRIDAS DE TOROS LOS DÍAS 12 Y 13

Día 12.- A las CUATRO de la tarde SEIS toros de la acreditada ganadería de la viuda e hijos de Pablo Romero de Sevilla, para

### Nacional, Valencia II y Nacional II

CON SUS CORRESPONDIENTES CUADRILLAS

NOTA.—El abono para las dos corridas ha quedado abierto desde el día 10 de los corrientes, hasta el día 31, en la Secretaría del Círculo Mercantil, con el cinco por ciento de descuento.

Día 13.- A las TRES Y MEDIA de la tarde OCHO toros del Excelentísimo Señor DUQUE DE VERAGUA, para

### Félix Merino - Nacional - Valencia II - Nacional II

CON SUS CORRESPONDIENTES CUADRILLAS

do el capitán Jordán, por estar complicado en los negocios.

#### En los mentideros políticos.

Muchos y variados fueron los comentarios que se hicieron anoche en los círculos y tertulias, donde se habla de política, acerca de los acuerdos que recayeron en el consejo de ministros.

Ninguno de los acuerdos coincidió con los cabildos políticos, pues el Gobierno ratifica el acuerdo del protectorado en Marruecos, la reducción de los efectivos militares y la creación de los cuerpos indígenas bajo el mando del general don Alberto Castro Girona.

Se acordó que el Rausini resida en Tazart y reconstituírse el palacio que en aquel lugar, destruyó la artillería española.

También se decía que cuando regresase de San Sebastián el presidente del Consejo señor Sánchez Guerra, se ocupará en reorganizar el Gabinete, para presentarse el 15 de octubre en las Cortes.

Primeramente tratarán de la coalición con los elementos ciervistas y mauristas y de no conseguirlo formarán un gobierno de altura con los elementos de su partido.

#### La repatriación

Anoche llegaron a Madrid 200 soldados del batallón expedicionario de Covadonga y pertenecientes al reemplazo de 1919.

En la estación del Mediodía se encontraba el batallón que reside en Madrid con bandera y música.

Los alrededores de la estación y Puerta de Atocha estaban repletos de público que ovacionaba a los soldados repatriados.

El desfile resultó brillantísimo y a su paso por las calles los soldados fueron ovacionados.

Sánchez ORTIZ

#### La caída de Félix Merino

(Por teléfono) Valladolid 5 (11 m.)

En un coche cama del tren correo de Santander llegó ayer mañana a Valladolid, el diestro Félix Merino, siendo trasladado con las precauciones debidas a su domicilio, Claudio Moyano 36.

El estado de Félix Merino no le permite conversar con sus amigos, pero estos dicen que el torero estuvo muy bien con el toro 5.º y al entrar a matar y en el momento de la reunión, el cornúpeto al sentirse herido bajó la cabeza y empuñó al diestro por el muslo derecho en su parte anterosuperior, ocasionándole una herida de 8 centímetros de profundidad con rotura de vasos importantes pero sin llegar a la femoral.

El estocazono lo dió sobre tablas y el Villar de Campos cayó al suelo sin vida.

Inmediatamente que el diestro llegó a su domicilio, fue avisado el doctor don Eduardo Alvarez, que vive en la calle de Platerías, quien se trasladó al domicilio de Félix, y reconoció la herida.

Félix sufría agudos dolores y tenía altísima fiebre.

A las dos de la tarde el facultativo volvió a reconocer al diestro herido, diagnosticando que Merino había sido contusionado en la cara anterior del muslo derecho y tenía una herida penetrante hasta el triángulo escarpo de 6 centímetros de extensión por 12 de profundidad, interesando la piel y tejidos celular subcutáneo con grandes desgarros musculares.

El doctor Alvarez dispuso el aislamiento absoluto del herido, y declaró que dada la sana constitución de Félix Merino, la cicatrización de la herida será rápida, pero indefectiblemente tiene que perder la corrida del 13 en Zamora.

Merino al conocer la opinión del facultativo sufrió gran contrariedad, pues era su sueño dorado torear en Zamora los veraguas con los que tenía propósito de apretarse y obligar a que los Nacionales y Valencia hicieran lo propio.

El apoderado de Merino ha hecho saber a la empresa zamorana la imposibilidad de que éste pueda torear en Zamora.

IGNACIO

#### Alcance telefónico

Madrid 5 (3 t.)

#### Varias noticias.

El subsecretario de la Presidencia dijo hoy a los periodistas que el Rey había llegado sin novedad a San Sebastián.

La junta de Aranceles y Valoraciones ha celebrado hoy sesión.

En el expre de anoche salió para Alemania una comisión del Ayuntamiento de Madrid, presidida por Serrano Jover, para estudiar diversas cuestiones municipales.

El ministro de la Gobernación ha manifestado que no ha ocurrido en España ninguna novedad.

El señor Piniés recibió la visita de los telegrafistas españoles que alcanzaron el premio en el concurso telegráfico celebrado recientemente en Berlín.

Les acompañó el Director general de Comunicaciones.

El ministro elogió el comportamiento de sus visitantes y dijo que ellos pueden servir de ejemplo a sus compañeros, a quienes debe servir de estímulo el premio logrado.

La «Gaceta», dispone que la Certe vista luto por la muerte de la Duquesa viuda de Albani y por la del Conde de Eu.

De Marina aparece una disposición disolviendo el regimiento expedicionario de Marina.

Una disposición aparecida hoy en la «Gaceta», ordena que las inspecciones de los servicios de Correos se encomienden a los funcionarios que hasta la publicación del decreto que tiene fecha 8 de agosto hubieran prestado servicio normalmente y que con posterioridad no hubieran incurrido en falta.

De Instrucción Pública se inserta una disposición creando una Junta dependiente de la Comisión Central encargada de estudiar los medios para combatir el analfabetismo y de vigilar la asistencia de los niños a las escuelas.

#### El conde dice...

Un diario de la mañana publica una carta fechada en San Sebastián en la que se recogen manifestaciones hechas por el expresidente del Consejo de Ministros, señor Conde de Romanones.

Refiriéndose a Marruecos, refleja sus pesimismo asegurando que hace poco tiempo estuvo muy próximo a aceptar el cargo de Alto Comisario.

Tal como están las cosas—ha dicho—hoy no iría ni atado, ni aun conducido por la Guardia civil.

El problema de Africa es una nube amenazadora que cada vez es más densa y más peligrosa.

En esta situación no creo que sea suficiente para resolverlo un Gobierno Sánchez Guerra a quien apesar de mis muchos cariños hacia él no creo capacitado para solucionar problema tan importante.

El conde se ha mostrado también optimista con relación a las concentraciones liberales las cuales—afirmó—no han definido concretamente su programa.

Están siendo muy comentadas estas declaraciones.

Sánchez ORTIZ.

Imp. Vda. Enrique Calamita Zamora

## MILO

Harina dextrinada malteada. Sin adición de leche ni azúcar. Producto dietético en las afecciones gastro-intestinales.

Recomendado por las autoridades médicas del mundo entero.

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS

Folleto gratis a quien lo solicite DE LA

Sociedad NESTLE

Gran Vía Layetana, 41.

BARCELONA

anuncio.—Se venden varias fincas rústicas y urbanas que don Francisco Sánchez, tiene en Torres del Carrizal y Benegiles y varias cubas de 10, 12, 16 y 18, en plazos o al contado. Para tratar, San Andrés 42, Zamora.

#### CAZADORES!

¡Solo la ARMERIA MODERNA puede vender y arreglar toda clase de armas con garantía.

Gran variedad en pólvoras, cartuchos, tacos etc.

Plaza de Zorrilla, número 7.

Se venden las siguientes máquinas vinícolas, una Esgranadora, una Trituradora Bomba de trasegar, Máquina de quitar vaho, Sulfatadora, y una magnífica prensa. Para tratar con su dueño, Luis Rodríguez, Travesía n.º 20.

Café-Bar Alegría.—Portal de las Puercas.—Plaza Mayor.—Zamora.

En este establecimiento encontrará el público el mejor café Moka y Caracolillo, Bocadillos, Ojén y vinos generosos, selectos refrescos y vermouhts y licores a precios corrientes.

Café-Bar «Alegría» Plaza Mayor.

#### LIVAS DE ALBILLO

Superiores se venden en la josa de don Antonio García Piorno en el Bolón.

Avisos S. Torcuato N.º 18

#### MOTOCICLETA

marca «James» con sidecar, en buen estado, a toda prueba, se vende en inmejorables condiciones.

Informarán en la Administración de este diario.

#### VENTA DE FINCAS RUSTICAS

Se vende treinta y seis fanegas de tierra en el término de La Hiniesta.

Para tratar con don Agripino González Queipo, procurador y agente de negocios, calle de Alfonso XII, número 7, Zamora.

#### El día 10 de septiembre a las once de su

mañana, se arriarán los pastos y hoja de viña del monte Br. chero en el término municipal de Corrales. Los que quieran contratarlos pueden presentarse dicho día en el salón del Sindicato de Corrales.

#### CARRETEROS

Se necesitan oficiales y mozo oficiales para taller de carros o de coches, a jornal o soldada.

Trabajo seguro y bien retribuido. Dirigirse Viuda e hijos de César Frutos, Talle: de carros Puerta de la Feria.

#### SASTRERIA DE CLAUDIO RODRIGUEZ

Gran rebaja de precios Plaza Mayor 31.

#### FARMACIA

Por fallecimiento de su dueño se vende la Farmacia establecida en Peñausende. Para tratar con la señora viuda de don Angel Borrego, en dicho pueblo.

#### LA AMUEBLADORA LA CASA DE LAS CAMAS

Si usted quiere gastarse el dinero en disfrutar de comodidades visite la Amuebladora, Santa Clara 21.

Camas de todos los tamaños y dibujos mas baratos que en las fabricas.

Sillas de todos los estilos, sillones de comedor y despacho, descacadoras, dormilonas y butaquillas.

Grandes talleres para la construcción de toda clase de muebles de ebanistería, tapicería, fornería y tala.

#### VINO NUEVO.—Clarete pureza

garantizada de cosecha propia se vende en la calle Viniato, num. 3, almacén de Maquinaria junto al café de París.

Se sirve a domicilio; despacho todo el día.

#### Cura el estómago e intestinos el ELIXIR SAIZ DE CARLOS

Alfredo Alonso Fernández MEDICO

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6 Santa Clara, 6, 2.º Izqda.

#### Pedir en todas partes el superior PAPEL DE FUMAR NOROESTE

Depositarlos: Julio González y C.º Bazar J. Zamora

#### «No tienen igual ni rival»

Los cafés tostados de LA FAMA ZA MORA (marca registrada). Ellos solos se han pregonado por su gran fuerza para dar agradable y aromático exquisito. Posibilidad de ser los preferidos a todos.

Despacho Sta. Clara 5, esquina a la plaza de Zorrilla.—Zamora.

#### BAZAR J

Santa Clara, 6. Zamora

#### BAZAR J.

Santa Clara, 6. Zamora

## Julio González y Compañía.

Artículos para viaje.—Gran surtido.

**CABASES** con neceser.

**CABASES** sin neceser desde 9 pesetas.

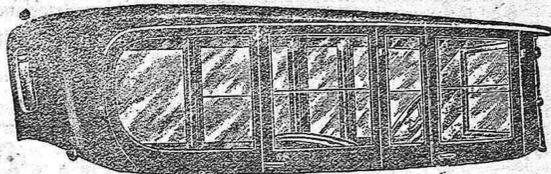
**BAULES** de lona, Baules de mimbre, Baules camarote.

**MALETAS** de fibra muy ligeras, son irrompibles, nunca se rozan.—Todos tamaños, a precios sin competencia.

## Bazar J. - Santa Clara, 6, - Bazar J.

El automóvil cerrado con cristales es siempre el más cómodo y de aspecto más elegante.

De muy poco peso y fuerte construcción



Construida especialmente para cada automóvil.

#### CAPOTA CERRADA CON CRISTALES

Estas capotas son especiales para colocarlas sobre las carrocerías corrientes de los automóviles de turismo convirtiéndolos instantáneamente en elegantes sejanos o coupés. En todas partes están obteniendo una rápida aceptación por su comodidad, elegancia y hermosa presentación.

A. Pérez y Gordillo, Taller de coches, Frente a la Plaza de Toros, Zamora.

## ¿Queréis comprar calzado?

En la fábrica electro mecánica de BERNARDINO ZAPATA SANCHEZ, encontraréis desde el zapato más no y elegante hasta el más ordinario y fuerte, en piso suela y goma. Especialidad en calzado Sport y de Agua

### COMO FIN DE TEMPORADA

Gran rebaja de precios (costumbre que tiene esta casa), para que el público se de cuenta de su importancia detallo los más corrientes.

Brodequí lona puntera, tira, trasero color punteado del 38 al 44 pesetas 10,50.

Zapato Escudo » » cosido con alambre » 39 » 44 » 7,50.

» » » » » » » 34 » 38 » 6,25.

» Ciclista » » » » » » » » 5,50.

Todas las demás clases en la misma proporción. Acudir a comprar a la casa de ZAPATA y os convenceréis.

SAN MIGUEL, 9.—Detrás de la iglesia de San Juan.



PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para toda una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TORO Y VIGO

Plaza de Sagasta número 24

## FIAT LA LAUREADA MARCA ITALIANA DE AUTOMOVILES

Turismo. Ciudad. Sport. Omnibus. Camiones.

En 20 años de existencia 189 victorias.

El coche más elegante, más económico y de más garantía.

FIAT HISPANIA S. A. Gran Vía, 19.—MADRID.

Agencia propia en Zamora, RAMOS CARRION, 26.

# GUIA COMERCIAL

**Carbones** Minerales Vegetales de Maximino Beato. Plaza de San Leonardo núm. 1 y en San Juan de las Monjas. Se sirve a domicilio.

**CONSTRUCTORES** de baules y maletas.—Vda. e hijos de ILDEFONSO RODRIGUEZ.—Zamora.

**ANTONIO CAMPESINO** Representante del Jabón Logarrio Basconia y Buias; Perleuaria y Jabón Pinta y Casaña. Lizarruri Rezola y Cmp. S. en C. Pelayo, 15. Zamora.

**ELIPE F. Gastalver.** Ebánista, sillero y tapicero. GUSTO Y ECONOMIA. Santa Clara, 21.

**Almacén DE MUSICA Y PIANOS** Pérez Pulido, 5 y 7. SALAMANCA

**Miguel Sevilla.** SASTRERIA Ramos Carrión, número 59.

**DESPACHO DE PAN** de TOMAS MATILLA. Santa Clara, 5.—Zamora. Especialidad en pan de Viena.

**Segundo Vicente y Hermanos.** Constructores de obras por contrata o por administración, con prontitud y economía. Ronda de San Pablo, oficinas del Catastro.

**Almacén de VINOS y COLONIALES** de Victoriano Gago Romero «El Altisano», Obispo Nieto, 4.

**La Caserana.** Curtidos y ultramarinos de Salvador Rodríguez. San Torcuato, 23. Especialidad en la rica manteca de Tiedra.

**Capitalizaciones en el curso del año 1921:** 51.041.858,088 Incendios.—Explosión. Cosechas. Paralización.—Alquileres.—Locativo etc.

**Imp. Vda. de E. Calamita.** Se hacen toda clase de trabajos comerciales.

**Almacén de Cereales y Patatas** de AVELINO OTERO. Puerta de la Feria. Zamora.

**LA URBANA** Director en la provincia de Zamora. A. G. PELAYO. Santa Clara núm. 49.

**El Porvenir** GRAN ZAPATERIA. Santa Clara, 1 y 5.

**ZAMORANA.** Fábrica de Curtidos de Romualdo Pérez Méndez. San Miguel, 4.—Zamora.

**SEGUROS** Sinistros pagados por la Compañía desde su fundación 150.055.992

**Taller de Mecánica y venta de Bicycletas.** accesorios de todas clases; se graban metales. José G. Cabañas, San Andrés 3

**FERNANDO RUECA** Llanera Sede-ria.—Pañería.—ALTAS NOVEDADES. Santa Clara, 25. Zamora

**FRANCO** OTOPEDICO DE SARMAS. Llanera. Bregueros. Llanera. Bregueros. Llanera. Bregueros.

**Juan García.** Carbones minerales y vegetales. Se sirve a domicilio. Puerta Nueva, Zamora.

**HERALDO DE ZAMORA**

**Gerardo Martínez** COMESTIBLES VINOS LICORES y DEMAS ARTICULOS. Sucesor de ANTONIO ROMAN. Cárcaba 2 y 4.—Zamora.

**Guarnicionero** Antonio Castellanos, S. Pablo, 7

**La Perla.** Confitería. Pastelería. Viuda de Francisco Monrabal.—Se reciben encargos concernientes al ramo de Confitería y Pastelería. Ramos Carrión 7.—Zamora.

**Gerardo Martínez** COMESTIBLES VINOS LICORES y DEMAS ARTICULOS. Sucesor de ANTONIO ROMAN. Cárcaba 2 y 4.—Zamora.

**Guarnicionero** Antonio Castellanos, S. Pablo, 7

**LA PANA ZAMORANA** CHOCOLATES y CAFES. Zamora.

**Gerardo Martínez** COMESTIBLES VINOS LICORES y DEMAS ARTICULOS. Sucesor de ANTONIO ROMAN. Cárcaba 2 y 4.—Zamora.

**Guarnicionero** Antonio Castellanos, S. Pablo, 7

## Sombreros-Gorras-Corbatas.

### NELSON LINES

Servicio regular de vapores correos ingleses desde Vigo para los puertos de Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. PROXIMAS SALIDAS DE VIGO Salida extraordinaria para Buenos Aires. 10 de Septiembre HIGHLAND WARRIOR 24 de Septiembre HIGHLAND PRIDE 8 de Octubre HIGHLAND ROVER 22 de Octubre HIGHLAND LOCH 12 de Noviembre HIGHLAND LADDIE 26 de Noviembre HIGHLAND PIPER Admitiendo pasajeros en 1.ª, intermedia y 3.ª clase. Precio del pasaje en 1.ª para Río Janeiro Pesetas 1.225, para Montevideo 1.340 y para Buenos Aires 1.400. En 2.ª intermedia Río Janeiro pesetas 540, Montevideo y Buenos Aires 600 pesetas. En tercera clase para todos los destinos pesetas 396,30. De diez años en adelante Pasaje entero. En Cámara.—Para niños y familias en clase primera e intermedia condiciones especiales. NOTA: Los gastos de los diferentes visados consulares son de cuenta del pasajero. Al solicitar pasaje debe remitirse a esta agencia la cantidad de 250 pesetas por plaza como depósito de garantía y el pasajero no debe ponerse en camino hasta tener aviso de quedar reservada.—Para informes los consignatarios en Vigo. Andrés Farina (S. en C.) Agentes generales.

### Sanatorio Quirúrgico DEL DOCTOR MADRAZO

En este Instituto se trata todo género de afecciones de CIRUGIA. Los 20 años que lleva desde su fundación y su numerosa estadística garantizan su resultado. Para que todas las clases sociales puedan disfrutar beneficios de esta Clínica, se hallan establecidas tres categorías cobrando, por estancia 20 pesetas en 1.ª, 10 en 2.ª y 5 en 3.ª. En las dos primeras clases puede el enfermo estar acompañado de un individuo de su familia o algún sirviente. Las consultas, por escrito, se dirigirán al Director y para más detalles a don Luis Polo y Español.

### COMPANIAS HAMBURGUESAS

SERVICIO FIJO Y RAPIDO DE VAPORES CORREOS HAMBURGO-SUDAMERICANA Línea extrarrápida de Vigo para Río de Janeiro, Santos Montevideo y Buenos Aires, (via Lisboa). 4 Septiembre el vapor «Cap Polonio» 19 Septiembre el vapor «Cap Norte» (primer viaje). Precio en 3.ª corriente 416,25 pts. Precio en 3.ª especial 491,25 pts. Línea directa de Vigo a Montevideo y Buenos Aires, El día 26 de Septiembre el vapor «Vigo». El día 10 de Octubre el vapor «La Coruña». Precio en 3.ª corriente 346,25 pts. Precio en 3.ª especial 471,25 pts. Hamburg América Linie Línea rápida de Vigo para Río de Janeiro y Buenos Aires, El 11 de Seppre. el vapor «Teutonia». El día de Octubre el vapor «Rugia». Precio en 3.ª corriente 396,25 pts. Precio en 3.ª especial 416,25 pts. Todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de 3.ª clase instalaciones modelo y poseen comedores y samedas cubiertas de paseo para todos. NOTA importante. Los pasajeros menores de 15 años, que se dirijan a la Argentina, necesitan ir provistos del certificado de nacimiento. Línea rápida de Vigo para la Habana, Veracruz y Tampico. Admitiendo pasajeros primera, intermedia y tercera clase. El día 3 de Septiembre el vapor «Hamburgo». El día 17 de Octubre el vapor «Rugia». Precio en 3.ª corriente para La Habana 585,50 idem para Veracruz 532,50 pesetas. Es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con CINCO días de anticipación a la salida de los vapores para poder cumplir con los requisitos de la Ley. Para todos los informes dirigirse a los Agentes Generales en Vigo. SUCESORES DE ENRIQUE MULDER Soc. Ltda.—VICC.

Tiña V. en casa sus vestidos Desde 50 céntimos sobre de finte suficiente para un vestido. Pida V. muestrario de los 20 colores de tintes para lana, algodón y seda. Almacén de Drogas, Vda. de J. García Capelo, Sta. Clara, 4

## JULIO-CESAR

(Nombre registrado) El mejor JABON para el lavado de ropa

De ocasión. Para vestir económico. Gran especialidad en trajes, talaras, etc. Setanas a la medida desde 70 pesetas. Manteos 125 Bulletas 100 SASTRERIA DE FEDERICO RODRIGUEZ Plaza Mayor núm. 12. Zamora.

HIJOS de J. FERNANDEZ Especial en embudo, grandes existencias de jamones, tocino y magro puro de cerdo, Quedan a precios de 5 y 5

JOSE MARTIN HUERTAS Dentista Viriato, 3, pral. ZAMORA

GORDILLO Carruajes.

ANTONIO SEMPERE CALZADO DE TODAS CLASES ALMACEN de Alpargatas y Cordelería de Gama y Yute, ventas al por Mayor y Menor. Solicitense ofertas sin competencia. SANTA CLARA, 19, ZAMORA

Guarnicionero Antonio Castellanos, S. Pablo, 7

LA CONSTANCIA. San Torcuato, 5. Elaboración especial y esmerada, peso garantizado.

ALFREDO ESTRELLA (Sucesor de Plácido Guzmán) Peludos, lanería y pañería. Macochado, 1 y 5.—Zamora.

HIJOS de MIRAT-Salamanca. SUPERFOSFATOS-ABONOS PRIMERAS MATERIAS SUCRSAL EN ZAMORA, PUERTA DE LA FERIA, 15

Se vende VINO Tinto y Blanco de Sanzoles en la calle de San Andrés, 40.—Zamora. SALOMON ALDEA

Relojería de Gallego. Fabricación de relojes. Plaza Mayor, 28.—Zamora.

las Federaciones, Sindicatos y Laboradores en general.—NITRATO de CHILE, con calidad con don Hermenegildo Gamazo, San Torcuato, 17.

EMMAEL FRUTOS Constructor de carruajes y carrocerías.—Paseo de las Tres Cruces, Zamora.

Droguería TOLEDO. Plaza Sagasta.—Zamora. Perfumería, aguas minerales, pinturas, barnices y todo lo concerniente al ramo de droguería.—Zamora

ARMANDO CASTELLANOS, S. Pablo, 7

ARMANDO CASTELLANOS, S. Pablo, 7

ARMANDO CASTELLANOS, S. Pablo, 7

ARMANDO CASTELLANOS, S. Pablo, 7

ARMANDO CASTELLANOS, S. Pablo, 7

Hijo de Vicente Rueda. La Casa más antigua de Zamora en el ramo de PAQUETERIA. Precios Barataísimos. Plaza Mayor, 55

ZAPATERIA. La Revolucion. Esmero, elegancia y economía. Renova, 12, Zamora.

LA FLOR Panadería de Gregorio Mando. Despacho, Santa Clara, 1.

Gran Relojería y Optica de HIGINIO MERINO 5, Renova, 5

Suscríbese V. a Heraldo de Zamora

ARMANDO CASTELLANOS, S. Pablo, 7

ARMANDO CASTELLANOS, S. Pablo, 7

ARMANDO CASTELLANOS, S. Pablo, 7

ARMANDO CASTELLANOS, S. Pablo, 7

ARMANDO CASTELLANOS, S. Pablo, 7

## Viriato 2, (frente al café de París)

Baños de Almeida (Zamora) Aguas radio-azoadas sulfúricas. Diez mil volúmenes de radio-actividad.—Las que más del mundo. Temporada oficial 15 de junio a 30 de septiembre. Curan radicalmente las enfermedades del estómago, catarros gástricos e intestinales, producen efectos maravillosos en los catarros laríngeos y bronquiales, bronquitis, neumonías crónicas, tuberculosis incipiente, disnea, BALNEARIO cuenta con todos los elementos necesarios para una buena aplicación balnearia, amplias habitaciones dotadas de lujo y confort en armonía con las exigencias modernas, donde el enfermo encontrará un servicio económico y esmerado. De venta en todas las Farmacias y Droguerías. Para más informes dirigirse a los propietarios, Almeida (Zamora). Depósito en Zamora: Ferreteria «El Candado» de Salvador Ruiz, Puerta de la Feria. Modo de efectuar el viaje.—Desde Zamora en el automóvil de Almeida que sale todos los días, excepto los domingos, de la Puerta de la Feria, a las cinco de la tarde

## HORNA

R M S P Mala Real Inglesa. VAPORES CORREOS INGLESSES Línea de América del Sur Para Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrá de Coruña el 10 de Septiembre y de Vigo el 11 el vapor «AVON» Para los mismos puertos saldrá de Coruña el 24 de Septiembre y de Vigo el vapor ALMANZORA Precio del pasaje en tercera clase, 416,25; id. en 3.ª especial 491,25. Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para los puertos arriba citados. Edades para tercera clase: de dos años gratis; de dos a cinco años, cuarto pasaje, de cinco a diez, medio pasaje y mayores de diez, pasaje entero. Servicio especial de los vapores D Salidas periódicamente de Villagarcía para Río de Janeiro y Buenos Aires 29 de Septiembre el vapor ALMANZORA Admite pasajeros a 1.ª, intermedia y 3.ª clase.—Precio en 3.ª 406,10. Los pasajeros necesariamente tienen que presentarse en los puertos de embarque con cinco días de anticipación al anunciado para la salida de los vapores. Salidas regulares de vapores para pasajeros de todas clases de Southampton y Cherburgo para New York. Para toda clase de informes respecto a fechas de salida, precios de pasaje etc., dirigirse a los agentes de la Compañía: En Coruña señores Rubine e hijos.—En Vigo y Villagarcía, al agente general en el Norte de España.—ESTANISLAO DURAN. Correspondencia, Apartado número 75. En Madrid.—Sres. Mac Andrews & Cia., Marqués de Cubas 21.

## G. SUD-ATLANTIQUE

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRA-RAPIDOS Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y 4 hélices 25 de Septiembre LUTETIA 23 de Octubre MASSILIA Admiten pasajeros de gran lujo, lujo primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase. Precio del billete de 3.ª clase 416,25.

SERVICIOS COMBINADOS CON LA G. Chargeurs Reunis Para Luixoes, Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo, y Buenos Aires, saldrán de Vigo los siguientes vapores rápidos a doble hélice: 17 de Septiembre E U B E E (nuevo) 17 de Octubre AURIGNY 29 de Octubre FORMOSE (nuevo) Admiten pasajeros de primera clase, 3.ª especial y 3.ª clase ordinaria. Precio en 3.ª especial 471,25, 3.ª en camarotes 416,25, id. corriente 396,25

NOTA.—Los niños menores de dos años, gratis. De dos a cinco años no cumplidos, cuarto pasaje. De cinco a diez años no cumplidos, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero. Peticiones de localidades.—No se admitirá ninguna solicitud de plaza sin previo depósito de 150 pesetas. Es necesario presentarse en esta Agencia CINCO DIAS antes de la salida de los vapores, después de concedida la plaza. Advertencia importante.—Todos los niños menores de 15 años deberán traer por separado, la partida de nacimiento del Registro Civil. Sin este requisito no podrán embarcar. Además un certificado de no padecer enagenación mental. Para informes dirigirse a los Agentes Generales en España, ANTONIO CONDE HIJOS—Calle de Luis Taboada, núm. 4, Apartado núm. 14 VIGO.—Plaza de Oranse, 2 La Coruña. Para informes sobre pasajes de cámara dirigirse a don Juan H. Moriones.—Gran Hotel Suizo, Zamora.

## GOODYEAR

BAJA SUS PRECIOS CONSIDERABLEMENTE TARIFA 7 AGOSTO 1922

MEDIDAS	TIPO CORD	CAMARAS
815 x 105	257 Pesetas.	57 50
820 x 120	299	46 50
880 x 120	325	49
895 x 135	406	52 50
955 x 135	429	55
820 x 135	590	50
880 x 135	599	51
895 x 150	481	60
50 x 5 1/2	192	27 50
52 x 5 1/2	294	29
55 x 4	352	39
54 x 4 1/2	425	49
55 x 5	462	55

Garage San Martín, FERNANDO ALONSO, Zamora.

## HOLLAN AMERICA LINE

SERVICIO DE PASAJE A LOS PUERTOS DE CUBA-MEXICO Proximas salidas de Vigo para La Habana y Veracruz LEERDAM 23 de Septiembre SPAARNDAM 14 de Octubre MAASDAM 3 de Noviembre Admitiendo pasajeros de primera y tercera clase. Precio del pasaje para La Habana en tercera clase pesetas 563,90 idem idem idem en segunda 645,85 Precio del pasaje de tercera clase para Veracruz pesetas 615,90 id. id. id. de segunda económica idem idem 1.020,35. (En estos precios están incluidos todos los impuestos). Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con CUATRO días de anticipación a la fecha fijada para la salida. Nota importante.—Se advierte a los señores pasajeros, que la acomodación de estos vapores para todos los pasajeros de 3.ª clase consiste en tamente independientes. Para toda clase de informes dirigirse a los Agentes Generales para España. JOAQUIN DAVILA Y C.—VIGO Los pasajeros de CÁMARA pueden dirigirse para informes a don Tomás Riveras, partido de Alfoñigos.

## Nueva ACADEMIA

Preparaciones.—Bachillerato, Magisterio, Preparatorios Carreras Universitarias, Correos, Telégrafos, Oposiciones a Escuelas, Contabilidad, Francés e Inglés. Academias Militares. Informes: Avenida Fern, 7.